

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 166 (2000)

**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Verwaltungskommission ASMZ**

Oberstlt i Gst Peter Fischer

**Chefredaktor**

Divisionär Louis Geiger (G.)

**Adresse der Redaktion**

Redaktionsekretariat ASMZ  
c/o Huber & Co. AG  
Claudia Josef, Postfach  
8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 56 22  
Fax 052 721 5404  
E-Mail redaktion@asmz.ch

**Stellvertreter des Chefredaktors**

1. Prof. Dr. Albert A. Stahel (A.St.)  
2. Dr. Dieter Kläy (dk)

**Redaktion**

Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)  
Oberstlt i Gst Hans-Ulrich Bigler (Bi)  
Oberstlt Bruno Frey (Fy)  
Major Gabriele Felice Rettore (Re)  
Major Markus Schuler (M.S.)  
Major Werner Zeller (wz)  
KKdt a D Josef Feldmann (Fe) (Pro/Contra)  
Oblt Philipp Tobler (Internet)  
Fritz Brand (Armeefotodienst)

**Redaktionsassistenten**

Major Bartholomé Hunger (hu.)  
Hptm Christoph Neuhaus (cn)  
Hptm Walter Troxler (wt)



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

**Verlagsleitung** Max Hebeisen**Inserateleitung** Werner Straub**Herstellerin** Doris Traber**Bezugspreise** inkl. 2,3% Mehrwertsteuer**Jahresabonnement:**

Kollektivabonnement SOG Fr. 20.–

**Einzelabonnement:**

In- und Ausland Fr. 72.– / Fr. 92.–

**Einzelnummer:**

In- und Ausland Fr. 7.40 / Fr. 9.70

**Druck, Verlag, Inserate, Abonnements**Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, PC 85–10–0**Erscheinungsweise** 11mal pro Jahr**Auflage** 26 800 **ISSN** 0002-5925**Nachdruck** nur mit Bewilligung  
der Redaktion und Quellenangabe.**Bei Adressänderungen und Doppel-**  
**zustellung bitte Abonnentennummer**  
**(siehe Adressetikette) angeben.****Internet:** <http://www.asmz.ch>Die nächsten gelben Seiten  
erscheinen in der Ausgabe Nr. 2/2001**Editorial**

3

Die Umverteilungsinitiative ist nicht der Anlass, um mit Protestaktionen gegenüber einzelnen Aspekten der AXXI das Ganze zu gefährden.

**Milizarmee mit unersetzbaren  
Qualitäten**

4

Der sogenannte Durchdiener in der Armee XXI wird die Stellung eines Milizsoldaten innehaben.

Jean Abt

**Der Chefredaktor im Gespräch mit dem  
Direktor der MFS, Hansruedi Ostertag** 5

Der zukünftige Berufsoffizier soll weiterhin über ein ausgewogenes Verhältnis von intellektuellen und praktischen Fähigkeiten verfügen.

Hansruedi Ostertag

**Die Schweizer Armee wird  
modernisiert, auch deren Ausbildung** 7

- Modernisierung des Bildungswesens – Konsequenzen für die militärische Aus- und Weiterbildung?
- Zielorientiert, effizient und zeitgemäß – Selbstverständliches und Wünschenswertes in der militärischen Ausbildung
- Anderes Lernen verlangt nach anderem Lehren
- Selbstgesteuertes Lernen in der modernen Erwachsenenbildung
- Militärische Ausbildung aus ziviler Sicht
- «Schritt abnäh!» – Macht Zugschule heute noch Sinn?
- Militärdidaktische Ausbildung an der Offiziersschule – vom «Nice to Know» und «Need to Know»
- Lebenslanger Lernen – Anforderungen an Ausbilder in höheren Lehrgängen
- Postulate für eine künftige Ausbildungsmethodik der Schweizer Armee basierend auf einem internationalen Vergleich

Hubert Annen und weitere Autoren

**Einsatz der Frauen in der Armee XXI** 18

Neu sollen den Frauen sämtliche Funktionen und Grade offenstehen.

Doris Portmann

**Soll eine allgemeine Dienstplicht für  
Frauen eingeführt werden?** 19

Die Schweizer Frau ist in der Verfassung dem Manne gleichgestellt. Wieso sollen Frauen deshalb nicht die gleichen Pflichten übernehmen?

Daniela Boschetti, Katharina Langenberg/  
Doris Portmann**Das Internet als sicherheitspolitische  
Informationsquelle** 21

Nach Schätzungen sind heute über 90% aller sicherheitspolitischen Informationen per Internet zugänglich und abrufbar.

Kurt R. Spillmann

**Welches Rezept gegen Krieg?**

23

Friede lässt sich schlussendlich nur dort ausströmen, wo guter Wille ist.

Lorenz Hahn

**Integriertes militärisches  
FernmeldeSystem (IMFS)**

26

Das IMFS bedeutet fernmeldetechnisch einen Quantensprung, verlangt aber volles Engagement der Spezialisten.

Ernst Grossenbacher

**Überwachungssystem für  
Objektschutz**

29

Das neue System trägt dazu bei, dass heikle Wachaufträge effizienter und zuverlässiger über einen größeren Zeitraum als bisher zu erfüllen sind.

Fritz Treib

**Die Seite der SOG**

31

**SOG und Sektionen**

32

**Forum und Dialog**

38

**Bericht aus dem Bundeshaus**

42

- Mutationen auf hohen Posten der Armee
- Aus der Herbstsession 2000
- Herbstsession 2000 Fragestunden
- Aus der Geschäftsleitung VBS
- Aus dem Geschäftsleitungsausschuss VBS

**Internationale Nachrichten**

44

- Der französische Präsident und der deutsche Bundeskanzler demonstrieren Einigkeit
- Modernisierung der Aufklärungsdrohne CL-289
- Für Soldatinnen keine Beschränkung
- Truppenabzug aus Zypern – zur Straffung der Auslandeinsätze
- Wichtige Fakten zum neuen Militärbefüngsgesetz
- Das strategische Element der französischen Luftstreitkräfte
- Lieferung von 49 Mannschaftstransportwagen aus Beständen der Bundeswehr
- Zur Entwicklung des Lockheed Martin Joint Strike Fighter (JFS)
- Umfangreiches Beschaffungsprogramm für die Streitkräfte
- Schwierige Lage bei den polnischen Luftstreitkräften
- Verbesserter Schutz an Geländelastwagen der Ural-Serie
- Programme zur Kampfwertsteigerung des Kampfschützenpanzers BMP-3
- Neuaustrichtung der eigenen Sicherheitspolitik

**Bücher**

48

**Umschlagbild**

In der Armee XXI sollen die Frauen den Männern in Ausbildung, Funktion und Grad gleichgestellt sein.

Foto: Armeefotodienst